# Vietnamese

2018 Senior External Examination — Subject notice 1

## Information about the 2018 examination

The examination will be based on the *Vietnamese Senior External Syllabus 2008 (amended 2012)*.

It will consist of an oral examination (that will assess speaking skills) and a written examination (that will assess listening, reading and writing skills).

Candidates must sit both examination components. No alternative arrangements will be made if a candidate fails to attend a scheduled examination. If a candidate is ill on the oral examination day, they will need to follow the illness and misadventure instructions in the *Candidates handbook*. No level of achievement can be awarded unless all examination and oral components are sat.

### **Oral examination**

The oral examination is designed primarily to assess a candidate's knowledge and skill in using spoken Vietnamese. It has two sections:

- Section 1: Conversation
- · Section 2: Discussion.

The conversation and the discussion may be supported by objects such as photographs, diagrams, pictures and maps. Notes and cue cards are not permitted.

#### **Section 1: Conversation**

The oral examination will begin with a general conversation between the candidate and the marker.

The conversation will be about the candidate's personal world, e.g. school and home life, family and friends, interests and aspirations.

The conversation will last for approximately seven (7) minutes.

#### **Section 2: Discussion**

After the conversation, the candidate will indicate to the marker the subtopic chosen for the detailed study. (Information on the detailed study is in Section 6.2.4 of the syllabus.)

The marker will engage the student in a discussion. During the discussion, the candidate will be expected to explore aspects of the language and culture of Vietnamese-speaking communities and to refer to the texts studied. They may also refer to personal experiences related to the subject of the detailed study.

The discussion will last for approximately eight (8) minutes.



## Recording evidence of learning

The QCAA may make audio and/or audiovisual recordings of the assessment to gather evidence of learning.

#### Written examination

The written examination has three sections. Detailed information on the written examination can be found in Section 8.1.3 of the syllabus.

#### Section 1: Listening and responding

This section is designed primarily to assess a candidate's knowledge and skill in analysing and responding to information from spoken texts.

### Section 2: Reading and responding

This section is designed primarily to assess a candidate's knowledge and skill in analysing and responding to information from written texts.

#### **Section 3: Writing in Vietnamese**

This section is designed primarily to assess a candidate's ability to express ideas through the creation of original text in Vietnamese.

### **Dictionaries**

Monolingual and/or bilingual printed dictionaries are permitted in the written examination.

### Level of achievement

Candidates' responses to questions in each paper will be judged against the two syllabus exit criteria:

- Comprehension
- Conveying meaning.

Each candidate's level of achievement will be determined by applying the syllabus standards to an overall assessment of responses across the oral and written components of the examination.

## **Enquiries**

Telephone (07) 3120 6180 or email externalexams@gcaa.qld.edu.au.